

# 新竹市 113 學年度國教輔導團精進教學計畫

## 藝術教師精進研習—分區巡迴服務

### 研習記錄表

研習名稱：藝術領域實務分享座談會 研習形式： <input type="checkbox"/> 講座 <input type="checkbox"/> 會議 <input type="checkbox"/> 到縣諮詢 <input type="checkbox"/> 專業對話 <input type="checkbox"/> 工作坊 <input type="checkbox"/> 共備觀課議課 <input checked="" type="checkbox"/> 其他：分區巡迴服務			
研習時間	113 年 10 月 16 日(星期三) 13:30 至 16:00	地點	茄荖國小
輔導團員	鄭展志老師、黃頌慈老師、范炳楠老師、 李嘉珍老師、陳芬玲老師	記錄	陳芬玲
參與對象	本次研習活動總參與人數 16 人（詳如簽到表） 關埔 2 人、建功 1 人、三民 3 人、頂埔 1 人、竹連 1 人、東門 2 人、香山 1 人、 茄荖 1 人、大庄 1 人、內湖 1 人、載熙 1 人、大湖 1 人		
<b>教育政策工作內容轉化與協作/藝術領域輔導群工作重點與內涵</b>			
一、政策轉化： （一）與會教師分享「108 課綱跨域素養導向教學設計之多元評量實施情況」。			
二、本團研習介紹： （一）本學期研習： 1. 【教師專業精進】關埔國小曾義勝老師~融入 MyViewBoard 數位教學平台的藝術課 /10.30(三) 13:30~16:30 2. 【共譜教與學】北門國小高瑋老師~全市公開觀議課/11.13(三)上午 8:00~13:00 （二）下學期研習預告： 1. 藝術領召期初研習 /114.2.9(三) 2. 愛上唱歌課~天生歌手合唱團陳安瑜老師 /114.4.2(三) 3. 戲劇教學工作坊~玉米雞劇團 /114.7.2(三) 4. 【藝術非專教師研習】新北市永福國小邱文仕老師 /114.7.3(四)			
三、國家政策宣導： （一）雙語藝術教育：關埔國小黃頌慈主任分享「UVic 雙語音樂教學短期進修之點滴」。			
<b>研習內容（專業對話、課程分享、提問省思）</b>			

一、主任輔導員鄭展志老師致開場詞。

二、相見歡：

(一)各校藝術教師分享教學經歷

	1.擔任職務
三民 鄭展志	主任輔導員，服務 24 年，負責六年級音樂教學並兼任組長。
關埔 黃頌慈	前主任輔導員及現任音樂輔導員，曾在新竹國小教 20 年，現任關埔國小輔導主任、校內樂團指揮及四年級雙語音樂教學。
關埔 陳映蓉	四年級雙語視藝教學，需與外師共備。
內湖 陳婉如	擔任視覺雙語藝術教學。
東門 楊茜雯	擔任一~三年級視覺藝術教學，希望與不同專業的藝術老師一起共備。
三民 范炳楠	視覺藝術輔導員，北藝大畢業，兼任組長，負責美術比賽選手培訓及視覺藝術教學。
大湖 王依仁	教務主任，教學邁入第九年。擔任表藝、視覺藝術教學。
大庄 鄭淑萍	任教二十九年，預計明年退休，負責視覺藝術教學。
茄苳 黃怡仁	教務主任，任教三到六年級視覺藝術。
竹蓮 陳美蓉	從實習至今都在竹蓮，主要教音樂科任，視覺藝術是由導師負責。
頂埔 陳靜璇	教四年級視覺藝術，並加入雙語教學。

(二)與會教師分享「素養導向教學之多元評量設計」的自身經驗：

1. 依照「作品材料的準備與課後收拾」、「課堂參與度與發表」、「作品的表現與完成度」來評分，比例為 30 /30 /40。
2. 課程結束後的收拾是有困難的。前面只做攜帶作品材料的評分，並將作品完成度、課堂上操作體驗的情形加以記錄評量。
3. 有進行形成性評量，如課前準備(收集圖片、材料準備)，課中參與度、針對學習內容達到的學習表現的評量。收拾的情形沒有單獨列入計分。總結性為作品完成度。
4. 評量內容包括課前準備、上課中的態度及最後作品的呈現，收拾工作則以整組評量。
5. 視覺藝術方面的能力，將學習表現分為五等級 A~E。
6. 用五等級做為評分標準，包含學習態度、準備資料、作品完成度的評量都適用，如此各班分數會較為均等。
7. 手作、鑑賞，並利用自評表與互評表讓學生評分、互相投票。
8. 學生與老師的審美大致相似，以加分鼓勵有獨特想法的學生。
9. 不是最在意作品成果。希望小朋友能從構圖、色彩等各方面去構想創作。
10. 大庄今年推學習護照，小朋友需要達到五力，其中的「美感力」，包含「參與校內美感初選」、「參加校內音樂會甄選」、「上台表演」等各項明確指標，教師依據實際達到的狀況在護照上蓋章。
11. 評量包含上課情形、用具準備、課堂參與度、專注力等向度，視覺藝術課會花時間進行鑑賞教學，並引導學生發表，例如：為什麼想用這種方式表現?欣賞自己與他人的作品，並說明喜歡的原因。
12. 老師提問：請問鑑賞教學有什麼方向?教師應如何引導評論或鑑賞?
13. 依據學生程度而定，中年級會給予簡單的句子，讓學生用「填空」的方式，將喜歡的作品與喜歡的原因說出來。高年級會先請口條好的先說，同學之間彼此觀摩學習。

14. 音樂鑑賞教學，在考唱歌時，可請同學互評，用音量、音色(溫暖、尖銳)、音準等向度去評量等級。在進行音樂表演活動時，自願擔任主持人等工作可加分。
15. 進行音樂鑑賞教學的互評時，盡量避免負面評論，以欣賞同學優良表現為主。
16. 構圖、美感、技法呈現、完整度等共佔 95%，美感呈現+5%。
17. 將學生分組，組內每位學生皆分配職務，以養成學生自律能力，如組長、掃地長、清理桌面工作等，做得好的額外加分。
18. 今年游於藝「見微知美」手冊中提到「看見構成之美」，還有色彩、結構、秩序之美感。因此老師試著結合美感教育，讓導覽員欣賞「構成」影片後，利用簡單的材料(色紙、雙面膠、剪刀)體驗「構成」。不限手法(撕、貼、剪、紙張重疊等)，完成簡單的美的作品。完成後分享為什麼這樣做?在過程中是否遇到什麼問題?怎麼解決?是否運用構成當中的對稱、不對稱但平衡等美感元素。在這當中小朋友互相學習與欣賞，最重要的是能表達自己的想法並聆聽他人的看法。有時候想法比作品更重要。最後在請同學說說誰的作品最有特色?

### (三)本學期研習預告

1. 【教師專業精進】關埔國小曾義勝老師~融入 MyViewBoard 數位教學平台的藝術課 /10.30(週三) 13:30~16:30
2. 【共譜教與學】北門國小高瑋老師~全市公開觀議課/11.13(三)上午 8:00~13:00

### (四)下學期研習預告

1. 藝術領召期初研習 / 114.2.9(三)
2. 愛上唱歌課~天生歌手合唱團陳安瑜老師 / 114.4.2(三)
3. 戲劇教學工作坊~玉米雞劇團 / 114.7.2(三)
4. 【藝術非專教師研習】新北市永福國小邱文仕老師 / 114.7.3(四)

## 三、關埔國小黃頌慈主任分享 UVic 雙語音樂教學短期進修之點滴

**緣起**~我教是教育部雙語學校，今年暑假我與同事義勝老師、竹蓮國小黃淑華老師一起去加拿大維多利亞大學進修。雙語教學因各校的情形不同，模板便不能完全套用，接下來的發表是非常個人本位的。

- (一) 講師自介：由於碩士是在國外完成，再回國完成樂團指揮的博士學位。因此我並不排斥說英語，一直希望雙語能運用在我的課堂中。
- (二) 雙語教育的目的是讓孩子不害怕講外語，能夠利用英語這個工具和外國人交朋友。
- (三) 以 Profound 為例，這個字在國內外樂團排練時經常使用到，代表音樂聲響是有深度和厚度的，並且有許多樂器同時發聲，充滿沉浸感的意思。當一聽到這個詞，不需多做解釋，樂團就會合奏出指揮想要的聲響。語言的力量就在這裡!音樂老師只要放一段 Profound 音樂，小朋友就知道 Profound 的意思，語言是工具，能讓我們達到共振的感覺。
- (四) 從以前就想要將原文帶進課堂中，才有了之後從 109 到 112 年這段起承轉合的時期。
  1. 起：雙語教學的開始~共備的喜悅  
與英語、音樂老師共備，為低年級全英語歌唱教學進行自編主題課程的設計，開啟雙語音樂課程，也看到英語老師如何用說學逗唱的方式進行全英語教學。  
\*這階段最大的收穫是向英語老師學習怎麼教英語。

2. 承：雙語學分班~

接受 CLIL 雙語教育的訓練。

3. 轉：雙語計畫的執行~

公開觀議課的省思，曾打擊了我的信心，讓我重新思考音樂教學。

4. 合：UVic 短期進修-茅塞頓開

重新找到雙語音樂教育的方向。

(五)維多利亞大學(UVic)週一到週五進修課程的內容：

1. EMI 教學(每天 4 小時)

2. 各式工作坊(每天 2 小時)

3. 社交活動

(六)評量要求：

1. 形成性評量~課堂中需要進行討論、發表、實作與測驗，教授並要求用英文對話與互動，此外每天都有作業、回饋與省思。所有歷程檔案皆計入成績。

2. 總結性評量~完成 EMI 音樂教案及進行 Micro Teaching 微型教學。

(七) EMI 教學：

1. 以第一個主題「EMI 和 CLIL 的比較」為例，教師運用「KWL 圖表」來引導學生思考，藉以釐清學習全過程。

(K~我的已知-學習起始點 W~我想知道的 L~我學到的)

2. 準備時間很短，寫完立即發表，沒有時間查字典。

3. 評量~老師對每個學生的評量都給予很多的回饋，屬於質性評量。

(八)工作坊：

1. 請來發片歌手帶大家從無到有創作一首歌~

\*先請一位隨意說一個詞。

\*其他同學從這個詞發想出相關的語詞。

\*全部列出來，再從中挑選幾個詞，將之串成幾句話。

\*放進格式中完成歌詞創作。

\*創作旋律，完成一首歌曲。

2. 中學老師教彈烏克麗麗，學會幾個藍調(Blues)和弦。

\*加拿大受美國影響很深，爵士藍調音階比大小調還受歡迎。並準備爵士鼓、低音提琴，現場大合奏。

3. 當地中小學老師跟大家分享教育生態~

加拿大沒有規定一定要上音樂課，要看各校有沒有經費聘請音樂老師，才決定有沒有音樂課。聽完才知道台灣學生很幸福!

4. 英文老師分享如何用歌曲教英文。

5. 一位音樂老師將孩子需要學會的各方面能力列出來(標準本位評量)，並分成幾個評量等級。每位學生必須接受前測，讓家長與學生知道自己的起始點，並在學期中努力讓自己在每個項目往前推進，這便是形成性評量。

(九) 社交參訪活動：

1. 維多利亞的市政廳。

2. 維多利亞音樂院~屬私人機構，長期與政府合作，派老師到公立學校去推廣音樂，經費由捐款支應。

3. 維多利亞音樂系~參觀成立不久的數位音樂創作實驗室。

4. 交流期間看到大家的穿著，都有各自的喜好與品味。看到他們對不同文化的尊重跟包容，沒有人在追求標準答案，令我很感動。

(十) EMI 課程給我的省思：

1. EMI 和 CLIL 的定義與意義。

2. 教師的角色定位是 controller 或是 facilitator?

\*Controller 是由老師把所有教學都設定好，學生按照既定的步驟與計畫學習。Facilitator 則是幫助者，幫助學生越來越好。

\*當我扮演 Controller 時，是否提供足夠的空間讓他自己去發展?

當我是 Facilitator 時，會不會太鬆?以至於小朋友很開心卻沒有學到東西。

3. 評量的意義~花很多時間講評量的諸多意義，重點在評量要呼應課程、反映教學。

4. 雙語要如何融入音樂教學?

\*CLIL 要同時教音樂與英語，它的方法和技巧很值得運用，是目前台灣主推的方式。但執行的困難是每週只有一節音樂，卻有一半時間要教英語。音樂老師到底是在教英語還是音樂?

\*EMI 只教音樂不教英語，實際上它是將英語融入學科當中，技術面其實更難。EMI 要求學生英語需達到某種程度，不然會完全聽不懂。

\*我的雙語教學要合併~

EMI 是” English as the Medium of Instruction” ，

我將我的雙語教學改為” Bilingual as the Medium of Instruction “。

\*我是音樂老師，所以我教音樂，英語只是工具，但學生英語不夠好，又不能全英語。所以我在想要如何善用中文和英語，讓學生在教學現場聽得懂老師在教什麼音樂就對了。

5. 來到 UVic 的第一天，就讓我們知道~「學習都在於我!老師只是 Facilitator!」

每人要填寫 smart goal 表格, 包含 specific 具體的、measurable 可衡量的、attainable 可實現的、relevant 相關的、time-bound 有時間限制等。

思考我想要達到的目標?要怎麼評量?我打算怎麼做?這些東西對我有價值嗎?我有多少時間?弄清楚這些情況，才能擬定我的學習計畫。

6. 「Boppps」六步驟的應用~

在設計教案時，這個模式可以幫助我們很快的生成每堂課的想法；可以用在一節課中，也可以用在一個大型的主題課程。

\*Bridge-in~導入

\*Objectives~我的目標

\*Pre-assessment~前測(孩子的起始能力)

\*Presentation~教學呈現

\*Post-Assessment~後測(形成性評量)

\*Summary~總結

教授讓我們分析做過的課程，半小時內寫出 Boppps。寫完填 Criteria 互評表，上面列有向度，請兩位組員評分。

EMI 課程最後的總結 Micro Teaching 「微型教學」也是採用同樣格式，等於是先讓大家完整走過一次 Boppps 的實際應用。

到時候 Micro Teaching 也有環環相扣的評量。

7. 英語融入教學：

### 聽~多媒體 Ted~

聽的部分常用多媒體教學，其中最難的是 Ted。第一次裸聽完全聽不懂。根據老師設計的問題，再聽一次找到關鍵字，再寫第二次題目，討論後再看英文字幕，仔細閱讀。最後針對延伸的題目去討論，再看一次影片。有計畫性的看了五次影片後，終於弄懂了，大家都非常感動。這部影片成為課程的最核心。

\*影片在說「指揮是做什麼的?既不能吹響任何樂器，也不能拉動任何樂器。可是卻讓每個樂手的眼睛發亮。」這句話變成在場所有老師的期待。

我們是老師，是 Facilitator，我不是要告訴你怎麼拉琴，而是要幫助你發掘你的潛力，讓每個孩子眼睛發亮!

### 讀~Jigsaw 就是拼圖

將文章拆解讓孩子讀，可以有許多方式，可以分段、接龍，我讀你聽或你讀我聽，總之拆解後再拼起來。我將它用在我的 Micro Teaching 中。

### 說~一分鐘短說

讀短文限時一分鐘，分享一分鐘內讀到的東西，就算講不出來或卡住都沒有關係，重點在練習說，不管對錯，說就對了!最後才交換看彼此的文章，看到底聽懂多少。也可以換成看圖片，彼此分享圖片內容。

### (十一)總結~

#### 1. 起：跟英語老師共備的歷程~

我~原來用全英語教學可以這樣教!

英師~原來用雙語教音樂是這樣難!

\*雙語音樂就是音樂課!這就是專業!

#### 2. 承：實驗理論、多方探索~

發現~\*音樂用英文教很可以!數位融入超加分!

\*我想盡量嘗試提高英語使用比例，由於藝術、音樂是操作型的課程，著重感受與體會，重點是老師怎麼用，這是我們的挑戰。

#### 3. 轉：曾有教授質疑我，「為什麼要教那麼多的英語?」

例如：上合唱團的人都用”Soprano Alto Tenor Bass”來稱呼各聲部。

所以在教 Voice Type 聲音的分類時，先了解各聲部的定義後，就先帶體驗，讓小朋友將聲音與聲部配對，才公布答案。

\*這中間我有很多掙扎：

到底哪些該放中文?哪些該放英語?孩子會不會有挫折?等等的思考……。

\*為了讓學生聽懂英語，我必須拆解得更細。

\*為了讓這個字與女高音的聲響做連結，我花了很多時間來進行活動，讓音樂課變得更精緻，讓音樂課回到「聽」的教學。

\*不管是用術語或英語，都是為了能回到「聽」的學習。

\*我將「探究式音樂教學」放進來。由於我是學指揮的，喜歡看總譜，便將總譜拆解成小朋友能夠懂得和感受到的東西，將之轉為多文本。

#### 4. 合：\*原來 EMI 是這個意思，我就是要教我的音樂，英語只是工具。

\*音樂腦跟英語腦~到底我要教什麼?有沒有回到音樂腦!

\*流利更勝於正確性~UVic 的教授一再提醒。

不要糾結於~我有沒有講錯?小孩你講錯了哦!你剛剛沒有用過去式!

由於我們心中始終有標準答案，所以常常會停下來，這很難!

流利很重要!

- \*最後，Let people's eyes shine!
- 我一直在問：「我為什麼要用雙語上音樂課？」  
我希望這個問題會一直在我的腦海中!  
期待我的雙語音樂教學能夠一直往前走!

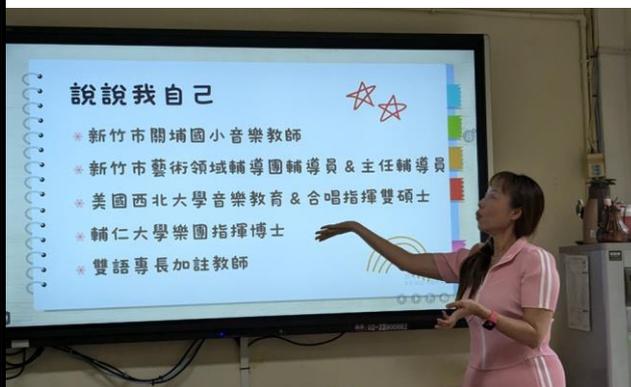
## 活動照片



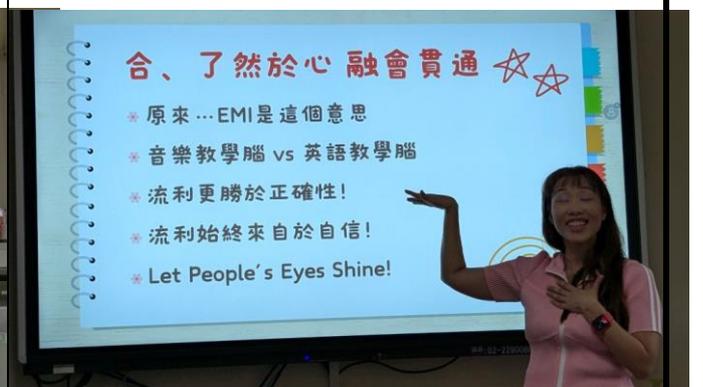
鄭展志主任輔導員致開場詞



各校交流素養導向教學多元評量的設計



頌慈主任做簡短的自我介紹



短期進修之總結